



Distr.  
LIMITED

A/54/L.56  
3 December 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 20(b) повестки дня  
УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ  
ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ  
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ,  
ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ  
СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ:  
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ  
ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Алжир, Ангола, Джибути, Индия, Италия, Марокко, Намибия,  
Судан и Франция: проект резолюции

Помощь в целях реконструкции и развития Джибути

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/1 J от 7 декабря 1998 года и свои предыдущие резолюции об экономической помощи Джибути,

ссылаясь также на Парижское заявление и Программу действий для наименее развитых стран на 90-е годы<sup>1</sup>, принятые второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 14 сентября 1990 года, а также учитывая принятые в этой связи взаимные обязательства и важное значение, придаваемое последующим мерам в связи с этой Конференцией,

<sup>1</sup> A/CONF.147/18, часть первая.

ссылаясь далее на согласованные выводы 1999/1, принятые Экономическим и Социальным Советом на этапе по рассмотрению гуманитарных вопросов в рамках его основной сессии 1999 года<sup>2</sup>

учитывая, что Джибути включена в перечень наименее развитых стран и занимает 157-е место среди 174 стран, рассмотренных в Докладе о развитии человека за 1999 год<sup>3</sup>,

отмечая, что усилия по экономическому и социальному развитию Джибути осложняются экстремальностями местного климата, в частности цикличностью засухи, ливневых дождей и наводнений, подобных тем, которые имели место в октябре и ноябре 1997 года, и что осуществление программ реконструкции и развития требует выделения значительных ресурсов, объем которых превышает возможности страны,

подчеркивая безотлагательную необходимость оказания финансовой помощи в проведении демобилизации, реконструкции и восстановления районов, пострадавших в результате гражданских беспорядков, в целях укрепления мира и стабильности в стране,

отмечая, что на положение в Джибути негативно повлияло ухудшение ситуации на Африканском Роге, особенно в Сомали, и отмечая также присутствие десятков тысяч беженцев и вынужденных переселенцев из других стран, что серьезно обременило хрупкую экономическую, социальную и административную инфраструктуру Джибути и создало проблемы в области безопасности в этой стране, особенно в городе Джибути,

с удовлетворением отмечая, что правительство Джибути продолжает осуществлять программу структурной перестройки, и будучи убеждена в необходимости поддерживать эту программу финансового оздоровления и принять эффективные меры с целью смягчить последствия, в частности социальные, этой политики перестройки, с тем чтобы страна добилась долговременных экономических результатов,

с благодарностью отмечая поддержку в осуществлении операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, предоставляемую различными странами и межправительственными и неправительственными организациями,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об оказании помощи в целях реконструкции и развития Джибути<sup>4</sup>;

2. заявляет о своей солидарности с правительством и народом Джибути, которые по-прежнему сталкиваются с острыми проблемами, обусловленными, в частности, нехваткой природных ресурсов, неблагоприятными климатическими условиями и сохраняющейся критической ситуацией на Африканском Роге;

3. с озабоченностью отмечает цикличность засух в Джибути, включая нынешнюю сильнейшую засуху, приведшую к возникновению крупномасштабной гуманитарной катастрофы для

---

<sup>2</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 3 (A/54/3/Rev.1), глава VI.

<sup>3</sup> New York, Oxford University Press, 1999.

<sup>4</sup> A/54/153-E/1999/93.

десятков тысяч людей, особенно уязвимых слоев населения, и просит международное сообщество срочно отреагировать на призыв, с которым выступило правительство страны;

4. предлагает правительству Джибути, несмотря на сложное экономическое положение и обстановку в регионе, продолжать его серьезные усилия по укреплению демократии;

5. с удовлетворением отмечает осуществление Джибути программы структурной перестройки и в этой связи призывает все правительства, международные финансовые учреждения, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации оказывать адекватную помощь в удовлетворении финансовых и материальных потребностей страны;

6. считает, что процесс демобилизации, реинтеграции и трудоустройства демобилизованных солдат имеет огромное значение не только для восстановления страны, но и для успешного выполнения договоренностей с международными финансовыми учреждениями и для укрепления мира, и что для его осуществления требуются значительные ресурсы, объем которых превышает возможности страны;

7. выражает благодарность государствам и межправительственным организациям, которые уже внесли взносы, объявленные ими во время проведения "круглого стола" по Джибути в Женеве 29 и 30 мая 1997 года;

8. выражает также благодарность межправительственным организациям, и особенно Программе развития Организации Объединенных Наций, а также другим фондам и программам системы Организации Объединенных Наций за их вклад в восстановление страны и просит их продолжать их усилия;

9. выражает признательность Генеральному секретарю за его постоянные усилия по привлечению внимания международного сообщества к трудностям, с которыми сталкивается Джибути;

10. просит Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с правительством Джибути продолжать его усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Джибути;

11. просит также Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в оказании экономической помощи Джибути, и об осуществлении настоящей резолюции.

-----